

# LĒMUMI

## KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2015/14

(2015. gada 5. janvāris),

**ar ko izdara grozījumus Lēmumā 2012/88/ES par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas dzelzceļu sistēmas vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmām**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2014) 9909)

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvu 2008/57/EK par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Lēmumu C(2010) 2576 <sup>(2)</sup> Komisija deva Eiropas Dzelzceļa aģentūrai (Aģentūra) pilnvarojumu izstrādāt un pārskatīt savstarpējās izmantojamības tehniskās specifikācijas (SITS), lai paplašinātu to darbības jomu attiecībā uz visu dzelzceļa sistēmu Savienībā saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 1. panta 4. punktu. Aģentūra 2013. gada 10. janvārī sniedza ieteikumu par grozījumiem savstarpējās izmantojamības tehniskajās specifikācijās attiecībā uz Eiropas dzelzceļu sistēmas vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmām.
- (2) Saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 8. panta 4. punktu par SITS darbības jomas paplašināšanu dalībvalstīm nebūtu jāpiemēro pārskatītās SITS attiecībā uz projektiem, kas ir izstrādes beigu posmā vai uz kuriem attiecas līgums, kurš tiek pildīts, kas bija ārpus iepriekšējās SITS darbības jomas.
- (3) Pārskatītajai vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu SITS (CCS SITS) būtu jāattiecas uz tīklu ar 1 435 mm, 1 520 mm, 1 524 mm, 1 600 mm un 1 668 mm sliežu ceļa nominālo platumu. Tādējādi tiktu nodrošināta savstarpēja izmantojamība sistēmās ar vienu sliežu platumu un nodrošināta iespēja izstrādāt un izmantot ritekļus, kas der vairākiem metriskajiem sliežu ceļu platumiem. Tas dotu arī iespēju attīstīt un izmantot vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmas un savstarpējas izmantojamības komponentus neatkarīgi no sliežu ceļa platumā. Lielu daļu ritekļu izmanto gan Eiropas dzelzceļa tīklā, gan ārpus TEN dzelzceļa tīkla. Tāpēc vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu apakšsistēmas un lauka iekārtu apakšsistēmas parametriem būtu jābūt vienādiem visā tīklā.
- (4) Konkrētus atklātos punktus, kas saistīti ar vilcienu detektēšanas sistēmu saderību, var aizvērt, ņemot vērā prasības attiecībā uz dažādiem sliežu ceļa platumiem (specifikācijā atsauce uz A pielikuma 77. indeksu). Ar drošības prasībām attiecībā uz ETCS mašīnista un mašīnas saskarnes (DMI) funkciju saistīto atklāto punktu var aizvērt, un ir panākts zināms progress, lai precizētu atklāto punktu "drošums/darbgatavība".
- (5) Noteikumi par savstarpējas izmantojamības komponentu un apakšsistēmu novērtējumu gadījumā, ja prasības ir daļēji izpildītas, ir jāprecizē.
- (6) Savā sistēmas iestādes lomā attiecībā uz Eiropas dzelzceļa satiksmes pārvaldības sistēmu (ERTMS) Aģentūra ir sagatavojusi atjauninātas obligātās ERTMS specifikācijas, kas norādītas CCS SITS A pielikumā. Līdz laikam, kad par specifikācijām, kas attiecas uz vilciena saskarni (FFIS – *Form Fit Functional Interface Specification*), abās saskarnes pusēs/no abām saskarnes pusēm būs panākta visu ieinteresēto personu vienošanās tās uzskatīt par obligātām, Aģentūrai uz tām būtu jāatsaucas savā piemērošanas rokasgrāmatā, lai tās varētu izmantot uzaicinājumos iesniegt piedāvājumus.

<sup>(1)</sup> OVL 191, 18.7.2008., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2010. gada 29. aprīļa Lēmums C(2010) 2576 final par pilnvarojumu Eiropas Dzelzceļa aģentūrai izstrādāt un pārskatīt savstarpējas izmantojamības tehniskās specifikācijas, lai paplašinātu to darbības jomu attiecībā uz visu dzelzceļa sistēmu Eiropas Savienībā.

- (7) Aģentūrai, cik drīz vien iespējams, būtu jāpublicē testu specifikācijas, kas attiecas uz 3. bāzliniju.
- (8) Ir konstatētas kļūdas Komisijas Lēmuma 2012/88/ES <sup>(1)</sup> tekstā, un tās ir jālabo.
- (9) GSM-R signālu pieejamība un kvalitāte ir būtiska dzelzceļa pārvadājumiem.
- (10) GSM-R viesabonēšana publiskajos tīklos ir izvēles iespēja. Ja to kādā dalībvalstī izmanto, tās īstenošana būtu jānorāda dzelzceļa infrastruktūras reģistra pozīcijā Nr. 1.1.1.3.3.3. saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2014/880/ES <sup>(2)</sup>.
- (11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 29. panta 1. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Lēmumu 2012/88/ES groza šādi:

- 1) virsrakstu aizstāj ar šādu: **“Komisijas Lēmums 2012/88/ES (2012. gada 25. janvāris) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmām”;**

- 2) lēmuma III pielikumu groza šādi:

- a) šādu tekstu pievieno 1.1. iedaļas beigās:

“Šo SITS piemēro vilcienu vadības un signalizācijas lauka iekārtu apakšsistēmām dzelzceļa tīklā, kas definēts šīs SITS 1.2. iedaļā (Ģeogrāfiskā darbības joma), un attiecībā uz tādu ritekļu vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu apakšsistēmām, kurus izmanto (vai ir paredzēts izmantot) šajā tīklā. Šie ritekļi pieder pie viena no turpmāk minētajiem tipiem (kā noteikts Direktīvas 2008/57/EK I pielikuma 1.2. un 2.2. iedaļā):

- 1) dīzeļvilcieni un elektrovilcieni;
- 2) dīzeļlokomotīves un elektrolokomotīves;
- 3) pasažieru vagoni, ja tie aprīkoti ar mašīnista kabīni;
- 4) dzelzceļa infrastruktūras būvei un tehniskajai apkopei paredzētās mobilās iekārtas, ja tās ir aprīkotas ar mašīnista kabīni un ir paredzētas lietošanai transporta režīmā uz saviem riteņiem.”;

- b) pielikuma 1.2. iedaļas tekstu aizstāj ar šādu:

“Šīs SITS ģeogrāfiskā darbības joma ir visas dzelzceļu sistēmas tīkls, ko veido:

- 1) Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas tīkls (TEN), kā aprakstīts Direktīvas 2008/57/EK I pielikuma 1.1. iedaļā “Tīkls”;
- 2) Eiropas ātrgaitas dzelzceļu sistēmas tīkls (TEN), kā aprakstīts Direktīvas 2008/57/EK I pielikuma 2.1. iedaļā “Tīkls”;
- 3) visas dzelzceļu sistēmas tīkla citas daļas pēc piemērošanas jomas paplašināšanas, kā aprakstīts Direktīvas 2008/57/EK I pielikuma 4. iedaļā,

un tajā nav ietverti Direktīvas 2008/57/EK 1. panta 3. punktā minētie gadījumi.

Šo SITS piemēro tīkliem ar 1 435 mm, 1 520 mm, 1 524 mm, 1 600 mm un 1 668 mm sliežu ceļa platumu. Tomēr tā neattiecas uz īsām robežšķērsošanas līnijām ar 1 520 mm sliežu ceļa platumu, kas savienotas ar trešo valstu tīklu”;

- c) pielikuma 2.2. iedaļas piektās daļas tekstu aizstāj ar šādu:

“Eiropas dzelzceļu sistēmas tīkla B klases sistēmas ir ierobežots kopums, ko veido vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu mantotās sistēmas, kuras bija ekspluatācijā Eiropas dzelzceļa tīklā pirms 2001. gada 20. aprīļa.

<sup>(1)</sup> Komisijas 2012. gada 25. janvāra Lēmums 2012/88/ES par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas dzelzceļu sistēmas vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmām (OV L 51, 23.2.2012., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Komisijas 2014. gada 26. novembra Īstenošanas lēmums 2014/880/ES par dzelzceļa infrastruktūras reģistra kopīgajām specifikācijām un par Īstenošanas lēmuma 2011/633/ES atcelšanu (OV L 356, 12.12.2014., 489. lpp.).

Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas citu tīkla daļu B klases sistēmas ir ierobežots kopums, ko veido vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu mantotās sistēmas, kuras bija ekspluatācijā minētajā tīklā pirms 2015. gada 1. jūlija.

B klases sistēmu saraksts ir noteikts Eiropas Dzelzceļa aģentūras tehniskajos dokumentos "CCS B klases sistēmu saraksts", ERA/TD/2011-11, versija 2.0";

- d) pielikuma 4.1. iedaļas tabulā "4.2.1." pievieno pamatparametriem, kas saistīti ar vilcienu vadības un signalizācijas lauka iekārtu apakšsistēmas vilcienu aizsardzības daļu, un "4.2.1.2." pievieno pamatparametriem, kas saistīti ar vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu apakšsistēmas radiosakaru daļu un vilcienu vadības un signalizācijas lauka iekārtu apakšsistēmas radiosakaru daļu;
- e) pielikuma 4.2.1.2. iedaļas tekstu aizstāj ar šādu:

#### "4.2.1.2. Darbgatavība un drošums

Šī iedaļa attiecas uz atteices režīma gadījumiem, kas nerada drošības apdraudējumu, bet gan nelabvēlīgas situācijas, kas varētu samazināt sistēmas vispārējo drošību.

Saistībā ar šo parametru "atteice" ir objekta spējas izpildīt nepieciešamo funkciju ar vajadzīgajiem ekspluatācijas parametriem izbeigšanās un "atteices režīms" ir situācija, kad atteice tiek novērota.

Lai nodrošinātu, ka attiecīgajiem infrastruktūras pārvaldītājiem un dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem ir sniegta visa informācija, kas tiem vajadzīga, lai noteiktu piemērotas procedūras nelabvēlīgu situāciju pārvaldībai, tehniskajā dokumentācijā, kuru pievieno vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu vai lauka iekārtu apakšsistēmas EK verifikācijas deklarācijai, ietver aprēķinātās darbgatavības un drošuma vērtības, kas saistītas ar atteices režīmiem, kuri ietekmē vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmu spēju uzraudzīt viena vai vairāku ritekļu drošu kustību vai nodibināt radio balss sakarus starp satiksmes vadību un vilcienu mašīnistiem.

Jānodrošina šādu aprēķināto vērtību ievērošana:

- 1) darbības stundu vidējais skaits starp CCS borta iekārtu apakšsistēmas atteicēm, kuras prasa izolēt vilcienu aizsardzības funkcijas: [atklāts punkts];
- 2) darbības stundu vidējais skaits starp CCS borta iekārtu apakšsistēmas atteicēm, kuras neļauj nodibināt radio balss sakarus starp kustības vadību un vilcienu mašīnistiem: [atklāts punkts].

Lai infrastruktūras pārvaldītāji un dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumi apakšsistēmu darbības laikā varētu uzraudzīt riska līmeni un to drošuma/darbgatavības vērtību ievērošanu, kuras izmanto, lai definētu nelabvēlīgu situāciju pārvaldības procedūras, jāievēro tehniskās apkopes prasības, kas norādītas 4.5. iedaļā (Tehniskās apkopes noteikumi).";

- f) pielikuma 4.3.2. iedaļas "Saskarne ar ritošā sastāva apakšsistēmu" tabulas otro rindu groza šādi:

"Ritošā sastāva un vilcienu vadības un signalizācijas lauka iekārtu elektromagnētiskā savietojamība	4.2.11.	Ritošā sastāva un vilcienu dektēšanas sistēmu uz sliežu ceļu ķēžu bāzes savietojamības raksturlielumi	HS RS SITS Lokomotīvu un pasažieru ritošā sastāva SITS Vagonu SITS	4.2.6.6.1. 4.2.3.3.1.1. Nav
		Ritošā sastāva un vilcienu dektēšanas sistēmu uz asu skaitītāju bāzes savietojamības raksturlielumi	HS RS SITS Lokomotīvu un pasažieru ritošā sastāva SITS Vagonu SITS	4.2.6.6.1. 4.2.3.3.1.2. Nav";

- g) pielikuma 6.1.1. iedaļas beigās pievieno šādu tekstu:

"Attiecībā uz pārbaudi, vai ir izpildītas pamatprasības, nodrošinot atbilstību pamatparametriem, un neskarot saistības, kas noteiktas šīs SITS 7. nodaļā, vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu savstarpējas izmantojamības komponentiem un apakšsistēmām, kuras neīsteno visas funkcijas, darbības un saskarnes, kā noteikts 4. nodaļā

(tostarp specifikācijas, kas minētas A pielikumā), var izsniegt attiecīgi EK atbilstības sertifikātu vai EK verificēšanas sertifikātu, ievērojot šādus nosacījumus sertifikātu izdošanai un sertifikātu izmantošanai:

- 1) pieteikuma par vilcienu vadības un signalizācijas lauka iekārtu apakšsistēmas EK verifikāciju iesniedzējam ir jāizlemj, kādas funkcijas, darbība un saskarnes ir jāīsteno, lai sasniegtu pakalpojuma mērķus un lai nodrošinātu, ka prasības, kas ir pretrunā vai pārsniedz SITS, netiek pārnestas uz vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu apakšsistēmām;
- 2) ja izmanto vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu apakšsistēmas, kas neīsteno visas funkcijas, darbības un saskarnes, kas norādītas šajā SITS, uz tām var attiekties nosacījumi vai ierobežojumi saistībā ar savietojamību un/vai drošu integrāciju ar vilcienu vadības un signalizācijas lauka iekārtu apakšsistēmām. Neskarot paziņotās iestādes uzdevumus, kas aprakstīti attiecīgajos ES tiesību aktos un saistītajos dokumentos, EK verifikācijas pieteikuma iesniedzējs ir atbildīgs par to, lai nodrošinātu, ka tehniskajā dokumentācijā ir visa informācija, kas dzelzceļa pārvaldījuma uzņēmumam vajadzīga, lai identificētu šādus nosacījumus un ierobežojumus;
- 3) ja ir pienācīgi pamatoti iemesli, dalībvalsts var atteikties atļauju nodošanai ekspluatācijā vai noteikt darbības nosacījumus un ierobežojumus vadības un signalizācijas apakšsistēmām, kas neīsteno visas funkcijas, darbības un saskarnes, kas norādītas šajā SITS.

Ja uz kādu pamatprasību izpildi attiecas valsts noteikumi vai arī tad ja vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu savstarpējas izmantojamības komponents vai apakšsistēma neīsteno visas funkcijas, darbības un saskarnes, kas norādītas šajā SITS, piemēro 6.4.2. iedaļas noteikumus.”;

- h) pielikuma 6.1.2. iedaļas trešās daļas tekstu groza šādi: 2. apakšpunktā svīturo “Skatīt A pielikuma 4.2.2.c punktu” un 3. apakšpunktā svīturo “ja A pielikuma 4.2.2.c punktā nav noteikts citādi”;
- i) pielikuma 6.4. iedaļas tekstu aizstāj ar šādu:

#### **“6.4. Noteikumi, ko piemēro daļējas atbilstības SITS prasībām gadījumā**

##### **6.4.1. Vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmu daļu novērtējums**

Saskaņā ar Dzelzceļu savstarpējās izmantojamības direktīvas 18. panta 5. punktu paziņotā iestāde var izdot verifikācijas sertifikātus apakšsistēmas atsevišķām daļām, ja tas atļauts saskaņā ar attiecīgo SITS.

Kā norādīts šīs SITS 2.2. iedaļā (Darbības joma), vilcienu vadības un signalizācijas lauka iekārtu apakšsistēma ietver trīs daļas, savukārt vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu apakšsistēma ietver divas daļas, kuras norādītas 4.1. iedaļā (Ievads).

Verifikācijas sertifikātu var izsniegt katrai SITS norādītajai daļai, paziņotā iestāde vienīgi pārbauda, vai šī attiecīgā daļa atbilst SITS prasībām.

Neatkarīgi no izvēlēta moduļa paziņotā iestāde pārlicinās, ka:

- 1) attiecīgā apakšsistēmas daļa atbilst SITS prasībām; un
- 2) jau novērtētās SITS prasības attiecībā uz citām tās pašas apakšsistēmas daļām joprojām ir izpildītas.

##### **6.4.2. Vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmu daļēja atbilstība prasībām SITS ierobežotas piemērošanas dēļ**

Ja uz kādu pamatprasību izpildi attiecas valsts noteikumi, savstarpējas izmantojamības komponenta EK atbilstības sertifikātā un apakšsistēmas EK verifikācijas sertifikātā precīzi norāda tās šīs SITS daļas, kuru atbilstība ir novērtēta, un tās daļas, kuru atbilstība nav novērtēta.

Ja savstarpējas izmantojamības komponents neīsteno visas funkcijas, darbības un saskarnes, kas norādītas šajā SITS, EK atbilstības sertifikātu var izsniegt tikai tad, ja neīstentās funkcijas, saskarnes vai darbības nav nepieciešamas, lai iekļautu savstarpējas izmantojamības komponentu apakšsistēmā pieteikuma iesniedzēja norādītajam izmantojumam, piemēram (\*):

- a) borta ERTMS/ETCS un STM saskarne, ja savstarpējas izmantojamības komponents ir paredzēts uzstādīšanai riteņos, kuriem nav nepieciešams ārējs STM;

b) RBC un citu RBC saskarne, ja RBC ir paredzēts izmantot lietojumā, kur nav plānoti blakusesoši RBC.

Savstarpējas izmantojamības komponenta EK atbilstības sertifikātam (vai tam pievienotajiem dokumentiem) ir jāatbilst visām šādām prasībām:

- a) tajā ir norādīts, kādas funkcijas, saskarnes vai darbības netiek īstenotas;
- b) tas sniedz pietiekami daudz informācijas, lai būtu iespējams konstatēt nosacījumus, saskaņā ar kuriem savstarpējas izmantojamības komponentu var izmantot;
- c) tas sniedz pietiekami daudz informācijas, lai būtu iespējams konstatēt izmantošanas nosacījumus un ierobežojumus, kas attieksies uz tās apakšsistēmas savstarpēju izmantojamību, kurā komponents ir iekļauts.

Ja vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēma neīsteno visas šīs SITS funkcijas, darbības un saskarnes (piemēram, tāpēc, ka tās neīsteno savstarpējās izmantojamības komponents, kas tajā iekļauts), EK verificācijas sertifikātā norāda, kādas prasības ir novērtētas, un attiecīgos nosacījumus un ierobežojumus apakšsistēmas izmantošanai un tās savietojamībai ar citām apakšsistēmām.

Katrā ziņā darba grupā, kura izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 881/2004 (\*\*) 21.a panta 5. punktu, paziņotās iestādes saskaņo ar Aģentūru veidu, kādā savstarpējas izmantojamības komponentu un apakšsistēmu izmantošanas nosacījumi un ierobežojumi tiek pārvaldīti attiecīgajos sertifikātos un tehniskajā dokumentācijā.

#### 6.4.3. Starpposma verificācijas atestācija (SVA)

Ja atbilstību novērtē apakšsistēmu daļām, kuras norādījis pieteikuma iesniedzējs un kuras atšķiras no daļām, kas atļautas šīs SITS 4.1. iedaļā (Ievads), vai ja ir veikti tikai noteikti verificēšanas procedūras posmi, var izdot tikai starpposma verificācijas atestātu.

(\*) Šajā nodaļā aprakstītās procedūras neierobežo iespēju apvienot komponentus grupās.

(\*\*) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 881/2004 par Eiropas Dzelzceļa aģentūras izveidošanu (Aģentūras regula) (OV L 164, 30.4.2004., 1. lpp.).

j) pielikuma 7.2.9.3. iedaļā tabulas beigās iekļauj šādas rindas:

“4.2.10. Vilcienu lauka detektēšanas sistēmas Indekss 77, 3.1.3.1. iedaļa: Riteņa loka minimālais platums ( $B_R$ ) 1 600 mm sliežu ceļa platuma tīklā ir 127 mm	T3	Piemēro Ziemeļīrijā
4.2.10. Vilcienu lauka detektēšanas sistēmas Indekss 77, 3.1.3.3. iedaļa: Uzmalas minimālais biezums ( $S_d$ ) 1 600 mm sliežu ceļa platuma tīklā ir 24 mm	T3	Piemēro Ziemeļīrijā”;

k) 7.2.9.6. iedaļas virsrakstu aizstāj ar “Lietuva, Latvija un Igaunija”;

l) tabulu 7.2.9.6. iedaļā aizstāj ar šādu:

“Īpašs gadījums	Kategorija	Piezīmes
4.2.10. Vilcienu lauka detektēšanas sistēmas Indekss 77, 3.1.3.3. iedaļa: Uzmalas minimālais biezums ( $S_d$ ) 1 520 mm sliežu ceļa platuma tīklā ir 20 mm	T3	Šis īpašais gadījums ir nepieciešams tikmēr, kamēr ČME lokomotīves tiek ekspluatētas 1 520 mm dzelzceļa tīklā

Īpašs gadījums	Kategorija	Piezīmes
4.2.10. Vilcienu lauka detektēšanas sistēmas Indekss 77, 3.1.3.4. iedaļa: Uzmalas minimālais augstums ( $S_h$ ) 1 520 mm sliežu ceļa platumā tīklā ir 26,25 mm	T3	Šis īpašais gadījums ir nepieciešams tikmēr, kamēr ČME lokomotīves tiek ekspluatētas 1 520 mm dzelzceļa tīklā;

m) pielikuma 7.2.9.7. iedaļā "Indekss 65" aizstāj ar "Indekss 33";

n) 7.3.3. iedaļas tekstu aizstāj ar šādu:

"7.3.3. ERTMS borta iekārtu ieviešana

7.3.3.1. Jauni ritekļi

Jauni ritekļi, ko atļauts nodot ekspluatācijā pirmo reizi, ir jāaprīko ar ERTMS saskaņā vai nu ar 1. specifikāciju kopumu, vai 2. specifikāciju kopumu, kas uzskaitītas A pielikuma A2. tabulā.

No 2018. gada 1. janvāra jauni ritekļi, ko atļauts nodot ekspluatācijā pirmo reizi, ir jāaprīko ar ERTMS tikai saskaņā ar 2. specifikāciju kopumu, kas uzskaitītas A pielikuma A2. tabulā.

Prasība būt aprīkoti ar ERTMS neattiecas uz jaunām mobilajām infrastruktūras būves un tehniskās apkopes iekārtām, jaunām manevrēšanas lokomotīvēm vai citiem jauniem ritekļiem, kuri nav paredzēti ātrgaitas dzelzceļa pakalpojumu sniegšanai, ja tie ir paredzēti vienīgi valsts iekšējai satiksmei un tos lieto ārpus 7.3.4. iedaļā noteiktajiem koridoriem un ārpus līnijām, kas nodrošina savienojumu ar galvenajām Eiropas ostām, šķīrotavām, kravu termināļiem un kravu pārvadājumu zonām, kas noteiktas 7.3.5. iedaļā, vai ja tie ir paredzēti pārrobežu pakalpojumiem ārpus TEN tīkla, t. i., pakalpojumiem līdz pirmajai stacijai kaimiņvalstī vai līdz pirmajai stacijai, no kuras ir savienojumi tālāk kaimiņvalstī.

7.3.3.2. Esošo ritekļu modernizācija un atjaunošana

Esošie ritekļi obligāti jāaprīko ar borta ERTMS/ETCS, ja ekspluatācijā esošajos ritekļos, kas paredzēti ātrgaitas satiksmes pakalpojumiem, vilcienu vadības un signalizācijas borta iekārtu apakšsistēmai tiek uzstādīta jauna vilcienu aizsardzības daļa.

7.3.3.3. Papildu prasības

Dalībvalstis var ieviest papildu prasības valsts mērogā, jo īpaši ar mērķi:

- 1) atļaut pārvietošanos pa ar ERTMS aprīkotām dzelzceļa līnijām tikai tiem ritekļiem, kas aprīkoti ar ERTMS, lai varētu izbeigt valsts pašreizējo sistēmu ekspluatāciju;
- 2) pieprasīt, lai jaunas un modernizētas vai atjaunotas dzelzceļa infrastruktūras būvei un tehniskajai apkopei paredzētās mobilās iekārtas, manevru lokomotīves un/vai citi ritekļi, pat tad, ja tie ir paredzēti vienīgi valsts iekšējai satiksmei, būtu aprīkoti ar ERTMS.;

o) A pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu;

p) G pielikuma tabulu groza šādi:

- 1) rindu, kas attiecas uz "Ritekļa metāla masa", svītro;
- 2) rindu, kas attiecas uz "Vilces strāvas līdzstrāvas un zemfrekvences komponenti", svītro;
- 3) rindu, kas attiecas uz "Drošības prasības ETCS DMI funkcijām", svītro.

## 2. pants

Lēmumam 2012/88/ES pievieno šādu pantu:

"7.a pants

1. Eiropas Dzelzceļa aģentūra līdz 2015. gada 1. jūlijam publicē obligātās specifikācijas, kas minētas šā lēmuma A pielikuma A2. tabulā, 37.b un 37.c indeksā, slejā "2. specifikāciju kopums".

Pirms to publicēšanas tā nosūta Komisijai tehnisku atzinumu par šo dokumentu iekļaušanu šā lēmuma A pielikuma A2. tabulā ar atsauces numuru, nosaukumu un versiju. Komisija attiecīgi informē komiteju, kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 29. pantu.

2. Eiropas Dzelzceļa aģentūra publicē specifikācijas, kas attiecas uz vilciena saskarni (*FFFIS – Form Fit Functional Interface Specification* – šā lēmuma A pielikuma A2. tabulas 82. un 81. indekss), kad tā uzskata, ka tās ir gatavas. Eiropas Dzelzceļa aģentūra regulāri ziņo par šīs gatavības novērtējumu Komitejai, kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 29. pantu. Pirms to publicēšanas tā nosūta Komisijai tehnisku atzinumu par šo dokumentu iekļaušanu šā lēmuma A pielikuma A2. tabulā ar atsauces numuru, nosaukumu un versiju. Komisija attiecīgi informē komiteju, kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 2008/57/EK 29. pantu.”

### 3. pants

Šo lēmumu piemēro no 2015. gada 1. jūlija.

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm un Eiropas Dzelzceļa aģentūrai.

Briselē, 2015. gada 5. janvārī

Komisijas vārdā –  
Komisijas locekle  
Violeta BULC

## PIELIKUMS

Lēmuma 2012/88/ES A pielikumu groza šādi:

1) svītro šādu rindu A1. tabulā:

“4.2.1.b	28”
----------	-----

2) A1. tabulā šāda rinda tiek grozīta šādi:

“4.2.2.f	7, 81, 82”
----------	------------

3) A2. tabulu aizstāj ar šādu tabulu un saistītajām piezīmēm:

“In-deksa Nr.	1. specifikāciju kopums (ETCS “2. bāzlinija” un GSM-R “0. bāzlinija”)				2. specifikāciju kopums (ETCS “3. bāzlinija” un GSM-R “0. bāzlinija”)			
	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes
1	ERA/ERTMS/003204	ERTMS/ETCS Functional requirement specification	5.0		Ar nolūku svītrots			
2	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
3	SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	2.0.0.		SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	3.1.0.	
4	SUBSET-026	System Requirements Specification	2.3.0.		SUBSET-026	System Requirements Specification	3.4.0.	
5	SUBSET-027	FFFIS Juridical recorder-downloading tool	2.3.0.	1. piezīme	SUBSET-027	FIS Juridical Recording	3.1.0.	
6	SUBSET-033	FIS for man-machine interface	2.0.0.		ERA_ERTMS_015560	ETCS Driver Machine interface	3.4.0.	
7	SUBSET-034	FIS for the train interface	2.0.0.		SUBSET-034	Train Interface FIS	3.1.0.	
8	SUBSET-035	Specific Transmission Module FFFIS	2.1.1.		SUBSET-035	Specific Transmission Module FFFIS	3.1.0.	
9	SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.4.1.		SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	3.0.0.	
10	SUBSET-037	EuroRadio FIS	2.3.0.		SUBSET-037	EuroRadio FIS	3.1.0.	
11	SUBSET-038	Offline key management FIS	2.3.0.		SUBSET-038	Offline key management FIS	3.0.0.	
12	SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC handover	2.3.0.		SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC handover	3.1.0.	



"In- deksa Nr.	1. specifikāciju kopums (ETCS "2. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")				2. specifikāciju kopums (ETCS "3. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")			
	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes
13	SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	2.3.0.		SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	3.3.0.	
14	SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	2.1.0.		SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	3.1.0.	
15	SUBSET-108	Interoperability related consolidation on TSI Annex A documents	1.2.0.		Ar nolūku svītrots			
16	SUBSET-044	FFFIS for Euro-loop	2.3.0.		SUBSET-044	FFFIS for Euro-loop	2.4.0.	
17	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
18	SUBSET-046	Radio infill FFFS	2.0.0.		Ar nolūku svītrots			
19	SUBSET-047	Trackside-Trainborne FIS for Radio infill	2.0.0.		SUBSET-047	Trackside-Trainborne FIS for Radio infill	3.0.0.	
20	SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio infill	2.0.0.		SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio infill	3.0.0.	
21	SUBSET-049	Radio infill FIS with LEU/interlocking	2.0.0.		Ar nolūku svītrots			
22	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
23	SUBSET-054	Responsibilities and rules for the assignment of values to ETCS variables	2.1.0.		SUBSET-054	Responsibilities and rules for the assignment of values to ETCS variables	3.0.0.	
24	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
25	SUBSET-056	STM FFFIS Safe time layer	2.2.0.		SUBSET-056	STM FFFIS Safe time layer	3.0.0.	

"In- deksa Nr.	1. specifikāciju kopums (ETCS "2. bāzlinija" un GSM-R "0. bāzlinija")				2. specifikāciju kopums (ETCS "3. bāzlinija" un GSM-R "0. bāzlinija")			
	Atsauce	Specifikācijas nosau- kums	Versija	Piezīmes	Atsauce	Specifikācijas nosau- kums	Versija	Piezīmes
26	SUBSET-057	STM FFFIS Safe link layer	2.2.0.		SUBSET-057	STM FFFIS Safe link layer	3.0.0.	
27	SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 and 2	2.5.0.		SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 and 2	3.3.0.	
28	Ar nolūku svītrots			8. piezīme	Ar nolūku svītrots			8. piezīme
29	SUBSET-102	Test specification for interface "K"	1.0.0.		SUBSET-102	Test specification for interface "K"	2.0.0.	
30	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
31	SUBSET-094	Functional requirements for an onboard reference test facility	2.0.2.		SUBSET-094	Functional requirements for an onboard reference test facility	3.0.0.	
32	EIRENE FRS	GSM-R Functional requirements specification	7.4.0.	10. piezīme	EIRENE FRS	GSM-R Functional requirements specification	7.4.0.	10. piezīme
33	EIRENE SRS	GSM-R System requirements specification	15.4.0.	10. piezīme	EIRENE SRS	GSM-R System requirements specification	15.4.0.	10. piezīme
34	A11T6001	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12.4.		A11T6001	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12.4.	
35	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
36.a	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
36.b	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
36.c	SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0.		SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	3.0.0.	
37.a	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			

"In-deksta Nr.	1. specifikāciju kopums (ETCS "2. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")				2. specifikāciju kopums (ETCS "3. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")			
	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes
37.b	SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.3.3.		SUBSET-076-5-2	Test cases related to features		11. piezīme
37.c	SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.3.3.		Rezervēts	Test sequences generation: methodology and rules		11. piezīme
37.d	SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.2.		SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	3.0.0.	
37.e	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
38	06E068	ETCS Marker-board definition	2.0.		06E068	ETCS Marker-board definition	2.0.	
39	SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	2.3.0.		SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	3.0.0.	
40	SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio test cases safety layer	2.3.0.		SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio test cases safety layer	3.0.0.	
41	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
42	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
43	SUBSET 085	Test specification for Eurobalise FFFIS	2.2.2.		SUBSET-085	Test specification for Eurobalise FFFIS	3.0.0.	
44	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			9. piezīme
45	SUBSET-101	Interface "K" Specification	1.0.0.		SUBSET-101	Interface "K" Specification	2.0.0.	
46	SUBSET-100	Interface "G" Specification	1.0.1.		SUBSET-100	Interface "G" Specification	2.0.0.	
47	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
48	Rezervēts	Test specification for mobile equipment GSM-R		4. piezīme	Rezervēts	Test specification for mobile equipment GSM-R		4. piezīme
49	SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1.		SUBSET-059	Performance requirements for STM	3.0.0.	

"Indeksa Nr.	1. specifikāciju kopums (ETCS "2. bāzlinija" un GSM-R "0. bāzlinija")				2. specifikāciju kopums (ETCS "3. bāzlinija" un GSM-R "0. bāzlinija")			
	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes
50	SUBSET-103	Test specification for Euroloop	1.0.0.		SUBSET-103	Test specification for Euroloop	1.1.0.	
51	Rezervēts	Ergonomic aspects of the DMI			Ar nolūku svītrots			
52	SUBSET-058	FFFIS STM Application layer	2.1.1.		SUBSET-058	FFFIS STM Application layer	3.1.0.	
53	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
54	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
55	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
56	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
57	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
58	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
59	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
60	Ar nolūku svītrots				SUBSET-104	ETCS System Version Management	3.2.0.	
61	Ar nolūku svītrots				Ar nolūku svītrots			
62	Rezervēts	RBC-RBC Test specification for safe communication interface			Ar nolūku svītrots			
63	SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	1.0.0.		SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	3.0.0.	
64	EN 301 515	Global System for Mobile Communication (GSM); Requirements for GSM operation on railways	2.3.0.	2. piezīme	EN 301 515	Global System for Mobile Communication (GSM); Requirements for GSM operation on railways	2.3.0.	2. piezīme
65	TS 102 281	Detailed requirements for GSM operation on railways	2.3.0.	3. piezīme	TS 102 281	Detailed requirements for GSM operation on railways	2.3.0.	3. piezīme

"In- deksa Nr.	1. specifikāciju kopums (ETCS "2. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")				2. specifikāciju kopums (ETCS "3. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")			
	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes	Atsauce	Specifikācijas nosaukums	Versija	Piezīmes
66	TS 103169	ASCI Options for Interoperability	1.1.1.		TS 103169	ASCI Options for Interoperability	1.1.1.	
67	(MORANE) P 38 T 9001	FFFIS for GSM-R SIM Cards	4.2.		(MORANE) P 38 T 9001	FFFIS for GSM-R SIM Cards	4.2.	
68	ETSI TS 102 610	Railway Telecommunication; GSM; Usage of the UUIE for GSM operation on railways	1.3.0.		ETSI TS 102 610	Railway Telecommunication; GSM; Usage of the UUIE for GSM operation on railways	1.3.0.	
69	(MORANE) F 10 T 6002	FFFS for Confirmation of High Priority Calls	5.0.		(MORANE) F 10 T 6002	FFFS for Confirmation of High Priority Calls	5.0.	
70	(MORANE) F 12 T 6002	FIS for Confirmation of High Priority Calls	5.0.		(MORANE) F 12 T 6002	FIS for Confirmation of High Priority Calls	5.0.	
71	(MORANE) E 10 T 6001	FFFS for Functional Addressing	4.1.		(MORANE) E 10 T 6001	FFFS for Functional Addressing	4.1.	
72	(MORANE) E 12 T 6001	FIS for Functional Addressing	5.1.		(MORANE) E 12 T 6001	FIS for Functional Addressing	5.1.	
73	(MORANE) F 10 T6001	FFFS for Location Dependent Addressing	4		(MORANE) F 10 T6001	FFFS for Location Dependent Addressing	4	
74	(MORANE) F 12 T6001	FIS for Location Dependent Addressing	3		(MORANE) F 12 T6001	FIS for Location Dependent Addressing	3	
75	(MORANE) F 10 T 6003	FFFS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4		(MORANE) F 10 T 6003	FFFS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4	
76	(MORANE) F 12 T 6003	FIS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4		(MORANE) F 12 T 6003	FIS for Presentation of Functional Numbers to Called and Calling Parties	4	
77	ERA/ERTMS/033281	Interfaces between CCS track-side and other subsystems	2.0.	7. piezīme	ERA/ERTMS/033281	Interfaces between CCS track-side and other subsystems	2.0.	7. piezīme

"In- deksa Nr.	1. specifikāciju kopums (ETCS "2. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")				2. specifikāciju kopums (ETCS "3. bāzlīnija" un GSM-R "0. bāzlīnija")			
	Atsauce	Specifikācijas nosau- kums	Versija	Piezīmes	Atsauce	Specifikācijas nosau- kums	Versija	Piezīmes
78	Rezervēts	Safety require- ments for ETCS DMI functions			Ar nolūku svītrots			6. pie- zīme
79	Neattiecas	Neattiecas			SUBSET-114	KMC-ETCS Entity Off-line KM FIS	1.0.0.	
80	Neattiecas	Neattiecas			Ar nolūku svītrots			5. pie- zīme
81	Neattiecas	Neattiecas			SUBSET-119	Train Interface FFIS		12. pie- zīme
82	Neattiecas	Neattiecas			SUBSET-120	FFIS TI – Safety Analysis		12. pie- zīme

1. piezīme: obligāts ir tikai ierakstīšanai paredzētās informācijas funkcionālais apraksts, nevis saskarnes tehniskie parametri.
2. piezīme: to specifikāciju noteikumi, kuras norādītas standarta EN 301 515 2.1. iedaļā, kas ir minēti indeksā 32 un indeksā 33 kā "MI", ir obligāti.
3. piezīme: izmaiņu pieprasījumi (CR), kas norādīti 1. un 2. tabulā specifikācijā TS 102 281 un kas ietelmē noteikumus, kuri ir minēti indeksā 32 un indeksā 33 kā "MI", ir obligāti.
4. piezīme: indekss 48 attiecas tikai uz GSM-R mobilās iekārtas testa gadījumiem. Pagaidām tas paliek "rezervēts". Piemērošanas rokasgrāmatā būs pieejamo saskaņoto testa lietu katalogs mobilu iekārtu un tiklu novērtēšanai saskaņā ar soļiem, kas norādīti šo SITS 6.1.2. iedaļā.
5. piezīme: produkti, kas ir tirgū, jau ir piemēroti RU vajadzībām, kas saistītas ar GSM-R mašīnista un mašīnas saskarni, un pilnībā sadarbspējīgi, tāpēc nav nepieciešams CCS SITS standarts.
6. piezīme: informācija, kas bija paredzēta indeksam 78, iekļauta indeksā 27 (SUBSET-091).
7. piezīme: šis dokuments nav atkarīgs no ETCS un GSM-R bāzlīnijas.
8. piezīme: prasības drošumam/darbgatavībai tagad ir ietvertas SITS (4.2.1.2. iedaļā)
9. piezīme: ERA analīze liecināja, ka nobrauktā attāluma mērīšanas saskarnei nav nepieciešama obligāta specifikācija.
10. piezīme: tikai (MI) prasības ir obligātas CCS SITS.
11. piezīme: specifikācijas, kas jāpārvalda, izmantojot Eiropas Dzelzceļa aģentūras tehnisko atzinumu.
12. piezīme: atsauce uz šīm specifikācijām tiks publicēta piemērošanas rokasgrāmatā, tiek gaidīti precizējumi par saskarnes ritošā sastāva pusi.”;

4) A3. tabulu aizstāj ar šādu tabulu un saistīto piezīmi:

"Nr.	Atsauce	Dokumenta nosaukums un piebīdes	Versija	Piezīme
1	EN 50126	Dzelzceļa aprīkojums – Drošuma, darbgatavības, remontējamības un drošības (RAMS) specifikācija un demonstrācija	1999	1.
2.	EN 50128	Dzelzceļa aprīkojums – Sakaru, signalizācijas un datu apstrādes sistēmas – Dzelzceļa vadības un aizsardzības sistēmu programmatūra	2011 vai 2001	

"Nr.	Atsauce	Dokumenta nosaukums un piebīdes	Versija	Piezīme
3.	EN 50129	Dzelzceļa aprīkojums – Sakaru, signalizācijas un datu apstrādes sistēmas – Ar drošību saistītas elektroniskās signalizācijas sistēmas	2003	1.
4.	EN 50159	Dzelzceļa aprīkojums – Sakaru, signalizācijas un datu apstrādes sistēmas – Ar drošību saistīta komunikācija pārraides sistēmās	2010	1.

1. piezīme: šis standarts ir saskaņots, sk. Komisijas paziņojumu saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvas 2008/57/EK par dzelzceļu sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā (OV C 345, 26.11.2013., 3. lpp.) īstenošanu, kur ir norādīti arī publicētie redakcionālie labojumi."